

N SERIES

13 REASONS WHY

Based on a novel by Jay Asher

CREATED BY
Brian Yorkey

Episode 2.09: "The Missing Page"

Tyler goes out with Cyrus's sister. Chloe confronts Bryce about the tapes. Jess wonders if she's ready to date again. Mr. Porter wrestles with regret.

WRITTEN BY:

Brian Yorkey, Jay Asher, Rohit Kumar, Felischa Marye

DIRECTED BY:

Kat Candler

ORIGINAL BROADCAST:

May 18, 2018

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1

00:00:06,381 --> 00:00:08,550
[theme music playing]

2

00:00:28,987 --> 00:00:30,280
My name is Kevin Porter.

3

00:00:30,905 --> 00:00:33,324
I'm a guidance counselor
at Liberty High School.

4

00:00:37,912 --> 00:00:40,248
I would say I help as many kids as I can.

5

00:00:42,375 --> 00:00:44,085
That's why I got into education.

6

00:00:45,920 --> 00:00:47,964
But I don't get to see every kid.

7

00:00:49,674 --> 00:00:51,176
I try to keep an eye out,

8

00:00:51,259 --> 00:00:53,720
but you have to count on kids
to come to you.

9

00:00:55,138 --> 00:01:00,226
And not every kid who does come to you
is able to ask for the help they need.

10

00:01:01,811 --> 00:01:04,147
Not every kid tells you the whole truth.

11

00:01:07,984 --> 00:01:09,486
[Hannah on recording] We all need it.

12

00:01:10,153 --> 00:01:11,196
Human contact.

13

00:01:11,738 --> 00:01:15,784

And communications class,
crazy as it was, was human contact for me.

14

00:01:16,868 --> 00:01:19,162
Until someone in that class
cut my lifeline.

15

00:01:19,704 --> 00:01:21,581
Someone who was known for being sweet.

16

00:01:22,540 --> 00:01:25,335
I'll tell you who it is,
but you're going to have to wait.

17

00:01:26,503 --> 00:01:27,629
-Just like I did.
-Hey.

18

00:01:27,712 --> 00:01:28,546
[Mrs. Bradley] Oh!

19

00:01:29,631 --> 00:01:30,465
Kevin.

20

00:01:30,757 --> 00:01:33,218
Uh, what are you doing here on a Sunday?

21

00:01:33,301 --> 00:01:35,261
I should be asking you the same question.

22

00:01:35,678 --> 00:01:37,639
I thought I'd have the place to myself.

23

00:01:38,014 --> 00:01:40,391
Well, they bumped me up.

24

00:01:40,558 --> 00:01:42,352
I testify first thing in the morning.

25

00:01:42,435 --> 00:01:44,103
Wow. Me, too.

26
00:01:44,646 --> 00:01:46,272
So, I guess I go after you?

27
00:01:46,356 --> 00:01:47,190
Oh.

28
00:01:47,816 --> 00:01:49,109
So, what's this about?

29
00:01:51,653 --> 00:01:53,780
I couldn't listen
when they first came out.

30
00:01:54,697 --> 00:01:55,865
But now I just...

31
00:01:57,784 --> 00:01:58,952
can't stop listening.

32
00:01:59,786 --> 00:02:00,620
Ah.

33
00:02:02,205 --> 00:02:04,249
-So you're here preparing?
-Yeah.

34
00:02:05,667 --> 00:02:06,709
Isn't that why you're here?

35
00:02:07,877 --> 00:02:10,880
I sat down, you know, with the lawyers.
I know what to say.

36
00:02:11,422 --> 00:02:12,966
We followed protocol.

37
00:02:13,049 --> 00:02:16,719
We did all we could for Hannah
with the information that we had.

38
00:02:17,846 --> 00:02:21,933

I sat down with them, too,
and I feel like it's true.

39

00:02:26,020 --> 00:02:30,191
Well... but the world is not listening
to a recording of your class.

40

00:02:31,860 --> 00:02:34,487
They're not gonna play the tape
in court, though.

41

00:02:35,655 --> 00:02:36,865
That's what the lawyers say.

42

00:02:38,700 --> 00:02:40,994
But they know what's on it,
and they know what happened.

43

00:02:42,245 --> 00:02:43,663
But you know what was in your heart.

44

00:02:44,664 --> 00:02:46,166
She couldn't tell you what she needed.

45

00:02:46,708 --> 00:02:47,750
You did your best.

46

00:02:49,794 --> 00:02:50,628
Did I?

47

00:02:56,050 --> 00:02:58,052
[students chattering]

48

00:03:07,687 --> 00:03:12,275
[Kevin] Not every kid who comes to you
in pain can tell you where it hurts.

49

00:03:12,400 --> 00:03:13,735
[Hannah] I need it to stop.

50

00:03:15,028 --> 00:03:16,487
[Kevin] You need what to stop?

51
00:03:17,405 --> 00:03:20,241
[Hannah crying] I need everything to stop.

52
00:03:21,951 --> 00:03:25,204
Just, people, life.

53
00:03:26,205 --> 00:03:29,459
What did you mean when you said
you needed life to stop?

54
00:03:30,001 --> 00:03:30,835
I don't know.

55
00:03:31,377 --> 00:03:34,130
'Cause that seems
like a very serious thing to say.

56
00:03:34,505 --> 00:03:35,423
I know. I...

57
00:03:36,216 --> 00:03:38,760
I'm sorry. I didn't mean... that.

58
00:03:41,387 --> 00:03:43,056
[Kevin] She said she didn't mean it.

59
00:03:44,015 --> 00:03:45,934
I made the mistake of believing her.

60
00:03:51,773 --> 00:03:53,858
Hannah told me she was struggling,

61
00:03:53,942 --> 00:03:56,486
but she didn't specifically
mention suicide.

62
00:03:56,569 --> 00:03:58,154
[Hannah] I just need everything to stop.

63
00:03:58,613 --> 00:04:00,198

What do you need to stop, Hannah?

64

00:04:00,782 --> 00:04:02,784
Do I really need to spell it out for you?

65

00:04:04,702 --> 00:04:06,704
I'm thinking about killing myself.

66

00:04:07,789 --> 00:04:09,582
[Kevin] If she had said those words,

67

00:04:10,083 --> 00:04:11,876
of course I would have taken action.

68

00:04:12,085 --> 00:04:14,545
Did you have an encounter at the party?

69

00:04:15,922 --> 00:04:16,923
An encounter?

70

00:04:18,967 --> 00:04:21,427
Yeah. You could say that.

71

00:04:21,511 --> 00:04:23,137
Did he force himself on you?

72

00:04:24,806 --> 00:04:25,640
I think so.

73

00:04:25,974 --> 00:04:28,226
You think so, but you're not sure?

74

00:04:29,852 --> 00:04:31,354
Did you tell him to stop?

75

00:04:32,897 --> 00:04:33,731
No.

76

00:04:34,148 --> 00:04:35,233
Did you tell him "no"?

77

00:04:38,444 --> 00:04:39,279
No.

78

00:04:39,988 --> 00:04:41,698
Maybe you consented,
then changed your mind.

79

00:04:41,781 --> 00:04:43,199
No, it's not like that.

80

00:04:44,993 --> 00:04:47,120
Should we involve your parents
or the police?

81

00:04:47,203 --> 00:04:48,037
No!

82

00:04:51,165 --> 00:04:52,333
Hannah, who's the boy?

83

00:04:54,836 --> 00:04:56,045
[phone rings]

84

00:04:56,296 --> 00:04:59,173
[Kevin] I think we all wish
it could have gone differently.

85

00:05:00,466 --> 00:05:01,467
What happened, Hannah?

86

00:05:03,886 --> 00:05:06,347
I got into a hot tub with Bryce Walker...

87

00:05:12,020 --> 00:05:13,479
and then he raped me.

88

00:05:18,693 --> 00:05:21,988
[Kevin] We can have the best intentions
and still fall short.

89

00:05:31,289 --> 00:05:34,334

No Justin this morning?
He's usually the first one up.

90
00:05:35,251 --> 00:05:36,085
He's...

91
00:05:37,045 --> 00:05:38,296
not our problem anymore.

92
00:05:39,756 --> 00:05:41,799
What does that mean, he's not our problem?

93
00:05:45,094 --> 00:05:46,554
It means he's gone.

94
00:05:48,222 --> 00:05:49,057
He took off.

95
00:05:50,349 --> 00:05:53,269
-Did you try calling him?
-He doesn't have a phone.

96
00:05:53,811 --> 00:05:55,938
Your mother gave him one
on the family plan.

97
00:05:56,022 --> 00:05:56,856
[scoffs]

98
00:05:57,440 --> 00:05:59,817
-Of course she did.
-Well, we should call him.

99
00:06:01,235 --> 00:06:04,197
I don't know his number. I imagine
the phone company will have it.

100
00:06:04,280 --> 00:06:05,281
Jesus, why do you care?

101
00:06:05,948 --> 00:06:07,241
He had a bed, he had food,

102

00:06:07,325 --> 00:06:10,161
he had new clothes,
and a new phone, apparently,

103

00:06:10,411 --> 00:06:11,704
and he didn't want any of it.

104

00:06:12,288 --> 00:06:14,916
-So why don't we just let him go?
-Clay, what's this about?

105

00:06:16,084 --> 00:06:17,543
He's scheduled to testify on Monday,

106

00:06:17,627 --> 00:06:19,921
and that was so important to you,
you smuggled him in here.

107

00:06:20,004 --> 00:06:21,089
Where's Mom?

108

00:06:22,340 --> 00:06:26,427
Your mother and I had a...
disagreement last night.

109

00:06:26,511 --> 00:06:27,595
Yeah, I was there.

110

00:06:27,678 --> 00:06:30,932
And she's staying with her sister
for a few days.

111

00:06:31,015 --> 00:06:31,849
Why?

112

00:06:31,933 --> 00:06:34,811
Oh, just to give us both time
to figure things out.

113

00:06:36,062 --> 00:06:39,023
The past few weeks have been stressful

around here for all of us.

114
00:06:39,398 --> 00:06:40,399
Let's move.

115
00:06:41,734 --> 00:06:43,820
Start over somewhere,
just you and me.

116
00:06:44,237 --> 00:06:46,280
Clay, it's-- It's not permanent.

117
00:06:46,364 --> 00:06:49,408
-Your mom and I are just cooling off.
-I don't care. I don't...

118
00:06:50,868 --> 00:06:52,662
ever wanna go to that school again.

119
00:06:54,038 --> 00:06:55,164
Look, everybody hates me there.

120
00:06:55,456 --> 00:06:58,334
Someone online called me a murderer
because I was on Hannah's tapes.

121
00:06:58,626 --> 00:07:01,838
-Why do you read what people say online?
-[phone buzzes]

122
00:07:02,588 --> 00:07:03,631
Let's move.

123
00:07:04,549 --> 00:07:05,800
-Anywhere.
-Clay.

124
00:07:07,301 --> 00:07:10,012
This is our home.
All right? This is our family.

125
00:07:11,055 --> 00:07:12,265

We've made a bit of a mess.

126

00:07:13,599 --> 00:07:15,143
But nothing's broken we can't fix.

127

00:07:16,227 --> 00:07:17,186
Everything's broken.

128

00:07:20,273 --> 00:07:22,150
And I don't think any of it can be fixed.

129

00:07:24,735 --> 00:07:26,696
[Kevin] Some kids can't speak their truth.

130

00:07:27,488 --> 00:07:28,406
Some won't.

131

00:07:28,906 --> 00:07:31,242
To us, to their families...

132

00:07:32,994 --> 00:07:34,245
We can go ahead and eat.

133

00:07:34,745 --> 00:07:38,249
It's Sunday morning. There's no hurry.
We'll wait for our guest.

134

00:07:38,332 --> 00:07:41,085
[Bryce] She said 10:00 was fine,
so I don't know what's going on.

135

00:07:42,712 --> 00:07:45,715
[Nora] Was this before or after
the ribbon cutting ceremony?

136

00:07:46,132 --> 00:07:48,968
I mean, I invited her yesterday at school.

137

00:07:49,051 --> 00:07:51,345
And did she confirm?
She might not know to confirm.

138

00:07:51,804 --> 00:07:55,516
Not everyone has a grandmother like yours,
wielding Emily Post like a bible.

139

00:07:56,017 --> 00:07:59,270
-She knows things like that.
-Well, then, I wonder what's keeping her.

140

00:08:01,189 --> 00:08:04,525
Did the two of you
discuss the ceremony at all?

141

00:08:04,609 --> 00:08:06,319
No, Chlöe doesn't care about that stuff.

142

00:08:07,320 --> 00:08:10,239
[sighs] I'll just...
I'm gonna try her again.

143

00:08:15,286 --> 00:08:16,621
[Barry] What are you doing?

144

00:08:18,372 --> 00:08:20,416
-I don't know what you mean.
-You know exactly what I mean.

145

00:08:20,708 --> 00:08:21,792
Leave the boy alone.

146

00:08:22,835 --> 00:08:25,755
Can you honestly say
you recognize the person on that tape?

147

00:08:26,714 --> 00:08:29,926
Have you ever said anything
even remotely resembling the filth

148

00:08:30,009 --> 00:08:31,302
that came out of his mouth?

149

00:08:31,385 --> 00:08:33,429
It was a setup. He was drunk.

150

00:08:33,804 --> 00:08:35,223
That was not our son talking.

151

00:08:35,306 --> 00:08:37,934
You're his mother, for Christ's sake.
You raised him.

152

00:08:41,896 --> 00:08:44,941
[Bryce] She's still not picking up.
Let's just eat, I guess.

153

00:08:45,983 --> 00:08:46,817
Marisa?

154

00:08:47,777 --> 00:08:48,903
If you would, please.

155

00:08:53,574 --> 00:08:56,661
Son, if something's not right with Chlöe,
you need to make it right.

156

00:08:58,287 --> 00:08:59,163
Do you understand?

157

00:09:01,290 --> 00:09:02,416
Yeah, Dad.

158

00:09:02,667 --> 00:09:06,003
A woman who loves you is to be respected

159

00:09:07,004 --> 00:09:08,130
and not to be crossed.

160

00:09:16,722 --> 00:09:19,684
[Kevin] And some kids have secrets
they believe they have to keep

161

00:09:20,601 --> 00:09:21,894
for their own survival.

162

00:09:24,188 --> 00:09:26,232
[Caleb] You can't hide in this town
with that car.

163
00:09:27,066 --> 00:09:29,068
-Hey.
-Hey? That's what I get?

164
00:09:29,610 --> 00:09:31,028
You're sitting when you should be boxing.

165
00:09:31,529 --> 00:09:33,906
I can't always find someone
to fill a Saturday session last-minute.

166
00:09:33,990 --> 00:09:36,075
Yeah, I'm sorry, okay?
There's a lot going on.

167
00:09:37,451 --> 00:09:38,578
Yeah. Yeah, clearly.

168
00:09:39,245 --> 00:09:40,454
You wanna tell me about Lucas?

169
00:09:42,039 --> 00:09:43,916
-Who?
-Lucas.

170
00:09:44,125 --> 00:09:46,752
You met him last night, you got weird,
and then you bailed.

171
00:09:46,836 --> 00:09:50,214
-Then this morning, you didn't show up.
-It's got nothing to do with Lucas, okay?

172
00:09:50,298 --> 00:09:51,382
It's the trial.

173
00:09:51,632 --> 00:09:53,092
And now these tapes.

174

00:09:53,384 --> 00:09:54,302
Yeah, that's some shit.

175

00:09:54,385 --> 00:09:58,889
And I've never lost a friend like that,
but if you wanna talk about it...

176

00:10:01,017 --> 00:10:05,354
I'm not going to be right
until after I testify.

177

00:10:06,063 --> 00:10:07,857
And I shouldn't have left you hanging.

178

00:10:07,940 --> 00:10:10,651
I didn't want to make my drama yours.

179

00:10:10,943 --> 00:10:11,819
And...

180

00:10:13,863 --> 00:10:14,697
I'm sorry.

181

00:10:15,865 --> 00:10:17,116
Now, was that so hard?

182

00:10:17,199 --> 00:10:20,953
-Oh, fuck you. Yes, actually. Yes.
-[Caleb laughing]

183

00:10:21,537 --> 00:10:22,788
Wanna take your mind off it all

184

00:10:22,872 --> 00:10:24,749
and watch Madrid destroy Barcelona
Monday night?

185

00:10:25,666 --> 00:10:27,418
What makes you think I like soccer?

186

00:10:27,710 --> 00:10:30,087

You're Mexican and you're gay.
How could you not like soccer?

187

00:10:32,214 --> 00:10:33,758
Yeah, okay.

188

00:10:34,675 --> 00:10:35,509
It's a date.

189

00:10:35,593 --> 00:10:37,345
[soft rock song plays]

190

00:10:37,428 --> 00:10:38,262
[chuckles]

191

00:10:39,013 --> 00:10:41,432
[Kevin] And we may think
we know what they're going through,

192

00:10:42,642 --> 00:10:44,143
but each kid goes through it...

193

00:10:45,936 --> 00:10:47,104
in their own way.

194

00:10:47,188 --> 00:10:49,857
Hi. Um, can I please have a large Coke

195

00:10:50,107 --> 00:10:53,944
and a medium popcorn,
uh, with butter only on half?

196

00:10:54,779 --> 00:10:56,530
But not the bottom half.

197

00:10:56,614 --> 00:10:58,574
Like, fill it up normally

198

00:10:58,658 --> 00:11:01,452
and then carefully put butter
only on the left half.

199

00:11:03,913 --> 00:11:07,083
[stammering]
It's very important. Just half.

200

00:11:10,127 --> 00:11:11,420
I'll have the same thing, please.

201

00:11:17,426 --> 00:11:19,512
[indistinct chatter on film]

202

00:11:27,019 --> 00:11:29,605
♪ So I came back home ♪

203

00:11:30,815 --> 00:11:33,275
♪ To get cleaned
And to clear my head ♪

204

00:11:34,235 --> 00:11:37,780
♪ But there was still a chill
In my bones ♪

205

00:11:38,364 --> 00:11:41,742
♪ Even in the ground below
It started shaking ♪

206

00:11:41,826 --> 00:11:45,371
♪ Oh, I can't change
What already happened ♪

207

00:11:46,372 --> 00:11:49,417
♪ I can only control how I react ♪

208

00:11:50,251 --> 00:11:53,295
♪ I don't know, for all I know ♪

209

00:11:53,379 --> 00:11:57,133
♪ Maybe, maybe
Yeah, it already happened again ♪

210

00:11:59,510 --> 00:12:02,138
♪ Sometimes I wonder
If you're better off ♪

211
00:12:03,139 --> 00:12:06,058
♪ Sometimes I wonder
If you're better off ♪

212
00:12:07,143 --> 00:12:09,562
♪ Sometimes I wonder
If you're better off ♪

213
00:12:12,356 --> 00:12:14,024
♪ Without me ♪

214
00:12:14,108 --> 00:12:15,776
[Tyler breathing heavily]

215
00:12:17,862 --> 00:12:19,321
[Tyler groaning]

216
00:12:20,239 --> 00:12:21,282
What's wrong?

217
00:12:22,616 --> 00:12:24,368
-Sorry, bathroom.
-Wait, Tyler.

218
00:12:29,248 --> 00:12:32,126
♪ Sometimes I wonder
If you're better off ♪

219
00:12:33,836 --> 00:12:35,129
[Tyler whispers] Oh, fuck!

220
00:12:35,588 --> 00:12:36,547
Oh, shit.

221
00:12:37,006 --> 00:12:39,758
[Kevin] And so they think
they're the only person in the world

222
00:12:39,842 --> 00:12:43,762
feeling what they're feeling,
and that no one could possibly understand.

223
00:12:44,013 --> 00:12:45,181
[keep case opens]

224
00:12:50,436 --> 00:12:52,354
[game chimes]

225
00:12:54,648 --> 00:12:55,483
[button clicks]

226
00:12:57,735 --> 00:12:58,986
-[man] Advance!
-[explosion]

227
00:12:59,069 --> 00:13:01,030
-[man screams]
-[automatic gunfire]

228
00:13:01,113 --> 00:13:02,031
[man 1] On your left!

229
00:13:02,698 --> 00:13:03,532
[man 2] Go, go!

230
00:13:03,616 --> 00:13:05,034
-[automatic gunfire]
-[man 2 groans]

231
00:13:05,117 --> 00:13:05,993
Go, go!

232
00:13:06,785 --> 00:13:07,620
Reload!

233
00:13:08,788 --> 00:13:10,289
-[automatic gunfire]
-[man 1] Grenade!

234
00:13:11,373 --> 00:13:12,791
Move on, move on.

235

00:13:13,334 --> 00:13:14,376
[man 2 screams]

236
00:13:15,461 --> 00:13:16,545
[screams]

237
00:13:17,755 --> 00:13:18,923
[men groaning]

238
00:13:19,006 --> 00:13:22,510
[Kevin] They think that what's hurting
can never be healed.

239
00:13:27,056 --> 00:13:28,599
So they don't tell us.

240
00:13:28,849 --> 00:13:30,684
They hide, they deflect.

241
00:13:31,393 --> 00:13:34,104
They try to become the person
they think we want to see.

242
00:13:35,898 --> 00:13:37,274
[door opens]

243
00:13:40,528 --> 00:13:43,113
-[TV turns on]
-Hey, baby. You want some lunch?

244
00:13:44,406 --> 00:13:45,491
Isn't it, like, 10:00?

245
00:13:45,950 --> 00:13:47,535
Uh, dinner, then?

246
00:13:47,618 --> 00:13:49,370
I can-- I can make you something.

247
00:13:50,788 --> 00:13:52,498
Yeah, well, there's hardly anything left.

248
00:13:52,581 --> 00:13:54,667
-We ate most of the groceries yesterday.
-[TV turns off]

249
00:13:55,668 --> 00:13:58,087
I forgot how much a growing boy can eat.

250
00:13:59,296 --> 00:14:04,260
Yeah. There's also only so many
actual groceries at 7-Eleven.

251
00:14:04,343 --> 00:14:05,386
Look at you.

252
00:14:06,637 --> 00:14:07,680
You're taller.

253
00:14:08,889 --> 00:14:09,723
I'm not.

254
00:14:10,975 --> 00:14:12,977
I basically shrunk on the streets.

255
00:14:13,435 --> 00:14:17,064
Well, you're still my big,
tall, handsome boy.

256
00:14:19,275 --> 00:14:20,234
I missed you.

257
00:14:22,611 --> 00:14:23,696
I missed you, too, Mom.

258
00:14:29,493 --> 00:14:30,411
It's-- It's nothing.

259
00:14:30,494 --> 00:14:33,581
What'd you get into out there?
I never wanted this life for you.

260
00:14:33,664 --> 00:14:35,708

-I know.
-You don't deserve that life.

261
00:14:35,791 --> 00:14:36,625
Nobody does.

262
00:14:37,084 --> 00:14:38,752
Then why are you still with Seth?

263
00:14:39,545 --> 00:14:40,880
[sighs] Baby...

264
00:14:42,590 --> 00:14:43,507
He loves me.

265
00:14:44,174 --> 00:14:47,803
[stammering] Come on, okay?
We can find a new place.

266
00:14:47,887 --> 00:14:49,930
We-- We can get the fuck out of here.

267
00:14:51,098 --> 00:14:52,725
I can't, baby, you know that.

268
00:14:54,268 --> 00:14:55,519
And I need you here.

269
00:14:57,229 --> 00:14:59,356
Promise me you'll stay this time.

270
00:15:01,483 --> 00:15:02,359
Yeah, yeah.

271
00:15:04,111 --> 00:15:05,070
I promise.

272
00:15:10,492 --> 00:15:13,162
[Kevin on recording] If you don't want
to press charges against this boy,

273

00:15:13,245 --> 00:15:15,581
if you're not even sure
you can press charges,

274

00:15:16,832 --> 00:15:19,752
then there really is only one option.

275

00:15:20,878 --> 00:15:22,087
[Hannah on recording] What is it?

276

00:15:23,380 --> 00:15:26,967
[Kevin] I'm not trying to be blunt here,
Hannah, but you can move on.

277

00:15:48,822 --> 00:15:52,451
[Kevin] And for many kids,
trust doesn't come easy.

278

00:15:53,452 --> 00:15:56,080
Trusting an adult
with something so personal...

279

00:15:56,872 --> 00:15:58,791
I can understand her silence.

280

00:16:01,627 --> 00:16:02,628
Hey, buddy.

281

00:16:03,963 --> 00:16:06,215
Listen, it's been a while since we talked.

282

00:16:07,132 --> 00:16:09,802
I know I beat the shit out of you,
and I'm sorry about that,

283

00:16:09,885 --> 00:16:12,221
but I got no beef with you, really.

284

00:16:13,514 --> 00:16:14,682
We're not enemies.

285

00:16:15,557 --> 00:16:18,686

So just mind your business...

286

00:16:19,603 --> 00:16:21,480
and I'll take care of mine, okay?

287

00:16:22,940 --> 00:16:24,358
Get your hands off me.

288

00:16:25,442 --> 00:16:27,027
Watch your fucking tone.

289

00:16:28,153 --> 00:16:31,448
And, you know, watch yourself.

290

00:16:33,075 --> 00:16:35,327
I don't know how you got to Marcus,
but this shit--

291

00:16:35,411 --> 00:16:36,662
[Mrs. Childs] Mr. Jensen.

292

00:16:38,038 --> 00:16:40,332
Principal Bolan
would like to see you, now.

293

00:16:43,544 --> 00:16:46,422
[Kevin] I can understand
why she couldn't say those words to me.

294

00:16:48,757 --> 00:16:50,509
[Dennis] Did you attempt to find
who had written that?

295

00:16:50,759 --> 00:16:54,430
Yes. I told my students that
I was available if they needed to talk.

296

00:16:54,513 --> 00:16:55,764
Were their parents notified?

297

00:16:56,932 --> 00:16:59,435
No, I wanted my class to be a safe place

298

00:16:59,518 --> 00:17:02,312
where students could share
without fear of punishment,

299

00:17:02,396 --> 00:17:06,483
so, um, I didn't involve their parents.
That would've broken their trust.

300

00:17:06,567 --> 00:17:08,777
Did you take any action
outside of discussion

301

00:17:08,861 --> 00:17:12,489
to help this student who was clearly
crying out to you for help?

302

00:17:12,698 --> 00:17:15,367
Yes, I offered resources,

303

00:17:15,451 --> 00:17:18,245
including phone numbers
for crisis hotlines.

304

00:17:18,328 --> 00:17:20,914
So you told them to look somewhere else
for help, is that right?

305

00:17:20,998 --> 00:17:25,294
I made available every resource
that I could, including my time.

306

00:17:25,836 --> 00:17:26,670
No further questions.

307

00:17:27,629 --> 00:17:31,300
[Sonya] Mrs. Bradley,
your class submissions are anonymous

308

00:17:31,383 --> 00:17:33,635
because that fosters honesty.

309

00:17:33,886 --> 00:17:35,387
-Isn't that correct?
-Yes.

310
00:17:35,471 --> 00:17:38,640
Um, I wanted every student
to feel comfortable,

311
00:17:38,724 --> 00:17:41,268
so I made the submissions anonymous.

312
00:17:41,351 --> 00:17:44,563
And is it fair to say
that if you had notified their parents

313
00:17:44,646 --> 00:17:47,691
that your students might have stopped
making submissions?

314
00:17:47,775 --> 00:17:48,650
Yes.

315
00:17:48,734 --> 00:17:50,944
Trust is everything with kids.

316
00:17:51,028 --> 00:17:55,365
They're very hesitant to give it
and very quick to take it back.

317
00:17:55,699 --> 00:17:57,326
Was this the only student

318
00:17:57,409 --> 00:18:00,788
whose writing suggested emotional distress
last semester?

319
00:18:01,538 --> 00:18:03,290
No. It happens a lot.

320
00:18:03,373 --> 00:18:07,795
[Sonya] And isn't it true that you did
offer resources to students in need?

321

00:18:07,878 --> 00:18:10,964
Yes. I brought it up every day in class
for weeks.

322

00:18:11,048 --> 00:18:14,551
So wouldn't you say it's pretty clear
Hannah didn't want to be identified?

323

00:18:14,635 --> 00:18:16,261
Objection. Calls for speculation.

324

00:18:16,678 --> 00:18:17,513
[judge] Sustained.

325

00:18:17,846 --> 00:18:20,265
[Sonya] Hannah chose
not to identify herself

326

00:18:20,349 --> 00:18:23,519
and accept your offers
for additional resources.

327

00:18:23,769 --> 00:18:25,312
-True?
-True.

328

00:18:25,646 --> 00:18:29,483
Um, teenagers often don't know
what help they need,

329

00:18:29,566 --> 00:18:30,984
much less how to ask for it.

330

00:18:32,653 --> 00:18:34,071
[Sonya] No further questions.

331

00:18:34,863 --> 00:18:36,365
[Bolan] I left a message with your mother

332

00:18:37,282 --> 00:18:39,618
about your unexcused absence on Friday.

333

00:18:41,036 --> 00:18:44,248
-My mother doesn't live with us anymore.
-Oh? Hence the absence?

334

00:18:45,833 --> 00:18:48,919
-Uh, no. I took a mental health day.
-Oh, I see.

335

00:18:49,795 --> 00:18:52,923
The same day Hannah Baker's tapes
were posted online.

336

00:18:54,675 --> 00:18:55,676
Hmm? Come on.

337

00:18:55,926 --> 00:18:57,886
You're telling me
those two things are unrelated?

338

00:18:57,970 --> 00:19:00,222
My girlfriend
is in a psychiatric hospital.

339

00:19:01,140 --> 00:19:03,142
-I went to visit her.
-Was the visit prearranged?

340

00:19:03,225 --> 00:19:04,143
It was with her.

341

00:19:04,226 --> 00:19:07,688
All right, Clay, you know what?
I don't have a lot of patience these days.

342

00:19:08,147 --> 00:19:11,441
So let's talk about the real issue here.

343

00:19:12,276 --> 00:19:14,236
You're acting out, and I need to know why.

344

00:19:14,319 --> 00:19:15,529
I need to know what you need

345

00:19:15,612 --> 00:19:18,407
because I don't wanna see
somebody getting hurt with this.

346

00:19:18,615 --> 00:19:20,492
Somebody already has gotten hurt.

347

00:19:20,909 --> 00:19:23,245
Two people, but we're not allowed
to talk about them.

348

00:19:23,328 --> 00:19:25,080
Suicide contagion is a real thing,

349

00:19:25,164 --> 00:19:28,167
and we've got to take measures
to protect you kids.

350

00:19:28,250 --> 00:19:30,460
I don't understand.
How does silence protect us?

351

00:19:30,544 --> 00:19:33,922
Kids get talking about Hannah,
maybe even admiring what she did,

352

00:19:34,006 --> 00:19:36,508
they might think somehow
that this is an answer.

353

00:19:37,092 --> 00:19:39,887
It might be a way
for other kids to feel their pain,

354

00:19:40,596 --> 00:19:43,265
that they could live on after they die.

355

00:19:43,348 --> 00:19:44,892
Where on her tapes does Hannah say that?

356

00:19:44,975 --> 00:19:48,312

Well, whoever posted her tapes online
seems to believe exactly that,

357

00:19:48,395 --> 00:19:50,105
that her story should go on forever.

358

00:19:50,439 --> 00:19:52,065
Maybe they just wanted
to start a conversation.

359

00:19:52,274 --> 00:19:54,359
We weren't talking about these things
before Hannah.

360

00:19:54,443 --> 00:19:55,485
Of course we were.

361

00:19:55,569 --> 00:19:57,988
In counseling sessions,
in health classes.

362

00:19:58,071 --> 00:19:59,781
That's not talking, that's telling.

363

00:19:59,865 --> 00:20:00,699
Clay...

364

00:20:01,491 --> 00:20:02,743
[sighs]

365

00:20:04,119 --> 00:20:04,953
All right.

366

00:20:05,954 --> 00:20:09,917
I know you think that I'm the bad guy
in this whole story.

367

00:20:10,459 --> 00:20:12,544
But I've been educating kids for 30 years,

368

00:20:12,628 --> 00:20:16,673
and the most important thing to me

is keeping you safe, keeping you alive.

369

00:20:17,216 --> 00:20:18,258
I'm alive.

370

00:20:18,342 --> 00:20:21,720
And the most dangerous thing
would be to believe somehow

371

00:20:21,803 --> 00:20:26,975
that Hannah's suicide
is more than a tragic death.

372

00:20:27,726 --> 00:20:31,021
She's not a hero.
She does not have lessons to teach us.

373

00:20:31,104 --> 00:20:34,900
And we need to recognize
the sad and simple truth

374

00:20:34,983 --> 00:20:38,028
that she is dead and gone forever.

375

00:20:41,531 --> 00:20:42,616
I recognize that.

376

00:20:43,533 --> 00:20:45,077
No, I don't think you really do.

377

00:20:47,579 --> 00:20:49,748
Which is why I'm recommending
a schedule change.

378

00:20:49,915 --> 00:20:53,126
You'll be taking Alternative Strategies
and Solutions.

379

00:20:58,215 --> 00:20:59,883
-As punishment.
-No.

380

00:20:59,967 --> 00:21:02,219
To help you find ways of coping
with what you're feeling.

381

00:21:05,264 --> 00:21:06,556
[paper rustles]

382

00:21:12,062 --> 00:21:14,189
Have you even listened to them?
The tapes?

383

00:21:16,024 --> 00:21:16,858
No.

384

00:21:16,942 --> 00:21:19,778
I was made aware of them by Mr. Porter,

385

00:21:19,861 --> 00:21:22,739
but we brought them
directly to our attorneys.

386

00:21:24,074 --> 00:21:25,075
I didn't listen to them.

387

00:21:27,577 --> 00:21:28,453
Maybe you should.

388

00:21:33,125 --> 00:21:36,712
[Dennis] So, after you let her leave
your office, what was your follow-up?

389

00:21:37,963 --> 00:21:38,964
[Kevin sighs]

390

00:21:39,214 --> 00:21:41,258
I didn't let her leave. She walked out.

391

00:21:42,301 --> 00:21:45,304
I asked her to come back,
to sit down, and she didn't.

392

00:21:45,512 --> 00:21:48,056

-How do you keep your appointments?
-In a schedule book.

393

00:21:48,140 --> 00:21:49,349
Do you recognize this book?

394

00:21:49,766 --> 00:21:51,143
Yes. It's mine.

395

00:21:51,226 --> 00:21:52,853
Submitted as exhibit 17, Your Honor.

396

00:21:52,936 --> 00:21:55,397
Mr. Porter, did you log
your meeting with Hannah?

397

00:21:55,480 --> 00:21:57,482
Uh, yes, I believe so.

398

00:21:57,566 --> 00:22:01,528
But the page corresponding to that date,
October 9th, 2017, is missing.

399

00:22:01,945 --> 00:22:03,697
Did you rip that page out of the book?

400

00:22:06,283 --> 00:22:07,451
-I did.
-Are you in the habit

401

00:22:07,534 --> 00:22:09,244
of ripping pages
out of your schedule book?

402

00:22:09,870 --> 00:22:11,121
I... [sighs]

403

00:22:11,913 --> 00:22:17,586
Look, there was a lot of confusion
going around at that time,

404

00:22:17,669 --> 00:22:19,504

after I found out what Hannah had done.

405

00:22:19,713 --> 00:22:22,883
[Dennis] Earlier, you testified
that Hannah came to you with an incident,

406

00:22:22,966 --> 00:22:24,259
but she wasn't specific.

407

00:22:24,343 --> 00:22:25,677
What did she say about it?

408

00:22:26,136 --> 00:22:28,555
She said it happened at a party.

409

00:22:29,473 --> 00:22:31,224
An encounter with a boy.

410

00:22:31,308 --> 00:22:33,560
Did she say anything
about the nature of that encounter?

411

00:22:33,894 --> 00:22:35,312
She implied that it was intimate.

412

00:22:35,395 --> 00:22:38,482
Was it your impression,
based on that conversation, Mr. Porter,

413

00:22:39,274 --> 00:22:42,360
that Hannah Baker had been raped
by a student at Liberty High?

414

00:22:42,444 --> 00:22:45,363
She never used the word "rape," okay?

415

00:22:45,447 --> 00:22:47,574
It was not clear
that it was a sexual assault.

416

00:22:47,657 --> 00:22:49,493
But isn't it your job to fill in the gaps?

417

00:22:49,576 --> 00:22:52,412
No, my job is to ask questions, and I did.

418

00:22:52,954 --> 00:22:57,876
What was clear was that
she was uncomfortable talking to me.

419

00:22:57,959 --> 00:23:00,128
Did you think of referring her
to a female counselor?

420

00:23:00,879 --> 00:23:02,756
I didn't have a chance to before she left.

421

00:23:02,839 --> 00:23:04,841
So, even if she didn't say
the word "rape,"

422

00:23:05,425 --> 00:23:08,720
knowing what you know now,
do you believe Hannah was raped?

423

00:23:10,347 --> 00:23:16,186
I didn't necessarily think so
at the time, but...

424

00:23:18,188 --> 00:23:19,439
yes, I believe that she was.

425

00:23:19,898 --> 00:23:23,110
-[Dennis] By a student at Liberty?
-[Kevin] Yes.

426

00:23:23,193 --> 00:23:25,946
-[Dennis] And the name of that student?
-Objection! Speculation.

427

00:23:26,029 --> 00:23:28,156
Your Honor, the witness already testified

428

00:23:28,240 --> 00:23:32,160

that Hannah never named
this alleged attacker.

429

00:23:32,244 --> 00:23:34,246

Your Honor,

Mr. Porter believes Hannah was raped,

430

00:23:34,496 --> 00:23:36,623

which means he now believes
that Hannah came to his office

431

00:23:36,706 --> 00:23:37,624

with a serious problem.

432

00:23:37,707 --> 00:23:39,084

The school's response to that

433

00:23:39,167 --> 00:23:41,837

and their failure to
discipline the offender is relevant.

434

00:23:43,213 --> 00:23:46,091

-Overruled.

-We'll object again, Your Honor.

435

00:23:46,174 --> 00:23:49,094

It's a violation of FERPA
for this student to be named.

436

00:23:49,177 --> 00:23:51,263

[Dennis] The witness
didn't come by this information

437

00:23:51,346 --> 00:23:53,765

-in a confidential setting.
-[judge] I'll allow the question.

438

00:23:53,849 --> 00:23:55,809

-[Sonya] Your Honor--

-[judge] I'll allow it.

439

00:23:57,310 --> 00:24:01,565

[Dennis] Mr. Porter, do you know the name

of the student that raped Hannah Baker?

440

00:24:10,240 --> 00:24:13,660

I have since come to learn
that his name is Bryce Walker.

441

00:24:17,289 --> 00:24:18,665

[gavel banging]

442

00:24:30,010 --> 00:24:32,471

Hey. I've been looking for you.

443

00:24:33,430 --> 00:24:35,182

[Chlöe] Sorry I didn't call you back
this weekend.

444

00:24:35,265 --> 00:24:38,518

I had to babysit my sister,
and my mom was working, and...

445

00:24:40,604 --> 00:24:44,524

Chlöe, look, I know we talked
a little bit on Friday

446

00:24:44,608 --> 00:24:46,401

about how Hannah made all that stuff up.

447

00:24:47,068 --> 00:24:49,279

"Every girl at this school
wants to be raped"?

448

00:24:52,616 --> 00:24:54,075

Bryce, what does that even mean?

449

00:24:54,701 --> 00:24:55,785

[sighs] It was just...

450

00:24:56,077 --> 00:24:57,621

It was me talking shit.

451

00:24:57,913 --> 00:25:00,790

I was a little drunk

and that kid pissed me off.

452

00:25:02,334 --> 00:25:04,878

And people come at you
when they're jealous. You know that.

453

00:25:05,795 --> 00:25:06,755

What about Hannah?

454

00:25:09,633 --> 00:25:10,467

Okay.

455

00:25:11,968 --> 00:25:12,886

Um...

456

00:25:14,346 --> 00:25:16,765

the truth is Hannah and I hooked up.

457

00:25:16,848 --> 00:25:21,394

And it didn't mean anything to me,
but she got, like, obsessed.

458

00:25:22,395 --> 00:25:24,856

And she said all that stuff
to get back at me.

459

00:25:26,107 --> 00:25:27,817

Why didn't you tell me any of this before?

460

00:25:27,901 --> 00:25:30,070

I'm sorry. I know, I should have. I...

461

00:25:31,363 --> 00:25:33,198

I didn't wanna talk shit
about a dead girl.

462

00:25:33,573 --> 00:25:34,699

[Chlöe sighs]

463

00:25:38,620 --> 00:25:41,706

You know, I-- I feel terrible
about what happened to her.

464
00:25:44,167 --> 00:25:45,043
And, um...

465
00:25:48,546 --> 00:25:52,259
Um, you know, I was embarrassed...

466
00:25:54,803 --> 00:25:56,721
that you might have to hear all that shit.

467
00:26:02,435 --> 00:26:03,895
That you might believe it.

468
00:26:05,272 --> 00:26:06,106
[chuckles]

469
00:26:11,987 --> 00:26:12,988
Okay.

470
00:26:15,115 --> 00:26:16,074
You're, um...

471
00:26:21,997 --> 00:26:23,707
You're just-- You're really special to me.

472
00:26:25,250 --> 00:26:28,295
And my folks, uh,
they missed you on Sunday.

473
00:26:29,879 --> 00:26:32,882
Yeah, I just...
I had to babysit my sister, so...

474
00:26:33,091 --> 00:26:34,968
It's cool. They just wanted to see
if you wanted to come

475
00:26:35,051 --> 00:26:37,095
to the Amalfi Coast with us this summer.

476
00:26:37,846 --> 00:26:38,680

Wait.

477

00:26:39,806 --> 00:26:42,017
-Oh, my God, are you serious?
-Yeah, it'll be fun.

478

00:26:42,892 --> 00:26:44,811
I mean, there's a certain amount
of dressing up

479

00:26:44,894 --> 00:26:47,355
and having-cocktails-with-adults bullshit
that we gotta do,

480

00:26:47,439 --> 00:26:48,732
but the rest is just...

481

00:26:49,566 --> 00:26:52,902
sun and food, beauty.

482

00:26:53,737 --> 00:26:54,779
That's amazing.

483

00:26:55,030 --> 00:26:55,947
Yeah. [sniffles]

484

00:26:56,865 --> 00:26:59,743
I've never even left the country before.
I don't even have a passport.

485

00:26:59,826 --> 00:27:01,161
We'll take care of all that stuff.

486

00:27:01,828 --> 00:27:02,996
So, what do you say?

487

00:27:03,371 --> 00:27:06,750
Can the cheer team summer camp
spare you for a few weeks?

488

00:27:10,795 --> 00:27:13,173
Ah, dude, what are we gonna do--

489

00:27:16,176 --> 00:27:17,802
Shit, are we, like, interrupting?

490

00:27:17,886 --> 00:27:18,928
No, no, it's cool.

491

00:27:19,012 --> 00:27:22,599
We were just making plans for Chlöe
to come to Italy this summer. Right, babe?

492

00:27:22,682 --> 00:27:23,850
Yeah, maybe.

493

00:27:23,933 --> 00:27:25,560
I-- I have to ask my mom first.

494

00:27:26,603 --> 00:27:28,188
-I'll catch up with you later.
-Okay.

495

00:27:30,023 --> 00:27:32,609
Seriously?
Who says "maybe" to a free vacation?

496

00:27:32,692 --> 00:27:34,569
Jesus. Chew your fucking food.

497

00:27:34,652 --> 00:27:36,529
[unzipping bag]

498

00:27:43,203 --> 00:27:44,829
Does no one ever see the red light?

499

00:27:47,749 --> 00:27:48,958
-Oh, hey, man.
-Hey.

500

00:27:55,256 --> 00:27:56,257
So, um...

501

00:27:58,218 --> 00:27:59,636
are you and your parents all good?

502
00:28:00,637 --> 00:28:03,181
Mack said you guys
had, like, a family emergency.

503
00:28:04,057 --> 00:28:05,392
I had to pick her up from the Crestmont.

504
00:28:05,475 --> 00:28:08,645
Yeah, no.
Uh, everything's totally fine now, yeah.

505
00:28:09,062 --> 00:28:10,605
Mack's a good liar. You?

506
00:28:11,523 --> 00:28:12,357
Not so much.

507
00:28:13,566 --> 00:28:14,442
What the hell, man?

508
00:28:15,568 --> 00:28:17,445
-Who bails on someone like that?
-No, I know.

509
00:28:19,114 --> 00:28:20,115
It's just, um...

510
00:28:22,117 --> 00:28:24,911
we're friends, and, uh...

511
00:28:26,413 --> 00:28:31,459
dating your sister just kind of felt like
I was crossing a line.

512
00:28:32,293 --> 00:28:34,462
But I don't-- I won't ever--

513
00:28:34,712 --> 00:28:37,924
I never want to disrespect you

or Mackenzie.

514

00:28:38,425 --> 00:28:39,342
And I'm just...

515

00:28:42,637 --> 00:28:43,763
I am sorry I ghosted.

516

00:28:43,930 --> 00:28:46,808
Don't tell me, tell her.

517

00:28:48,393 --> 00:28:50,520
I'm glad we cleared this whole thing up.

518

00:28:50,854 --> 00:28:52,856
Thought you might have become
an actual asshole.

519

00:28:54,107 --> 00:28:58,319
Speaking of assholes,
what's next for our friend Marcus, huh?

520

00:28:58,403 --> 00:29:00,822
-Oh, man, we're done with Marcus.
-What? Why?

521

00:29:00,905 --> 00:29:02,782
He got suspended.
I don't think we can top that.

522

00:29:03,241 --> 00:29:05,326
What? Holy shit, that's amazing!

523

00:29:05,410 --> 00:29:07,412
People are finally
starting to pay attention.

524

00:29:07,495 --> 00:29:10,248
They're starting to see
these fucking hypocrites for who they are.

525

00:29:10,331 --> 00:29:12,625

We got Marcus.
We're about to destroy Ryan...

526
00:29:13,501 --> 00:29:15,086
I figure we start thinking bigger.

527
00:29:52,707 --> 00:29:53,958
[Amber] So, that's it?

528
00:29:54,709 --> 00:29:57,837
That was it all along?
You just wanted his money?

529
00:29:58,797 --> 00:29:59,881
[bills rustle]

530
00:29:59,964 --> 00:30:02,175
I'm getting out of here, Mom.
You should, too.

531
00:30:03,343 --> 00:30:04,177
Honey...

532
00:30:04,844 --> 00:30:08,932
you can run as far as you want,
you will never get away from who you are.

533
00:30:09,307 --> 00:30:10,183
That's fine.

534
00:30:11,643 --> 00:30:13,812
Just as long as I can get away
from who I was.

535
00:30:17,649 --> 00:30:18,733
[Amber] He'll kill me.

536
00:30:20,568 --> 00:30:21,611
When he finds out.

537
00:30:31,162 --> 00:30:32,330
Not if he can't find you.

538

00:30:39,379 --> 00:30:42,298
Okay, so, three stops in town
for supplies:

539

00:30:42,382 --> 00:30:44,759
gas station, Walplex,
Ralphie's Pet Store.

540

00:30:44,926 --> 00:30:45,760
Pet store?

541

00:30:46,135 --> 00:30:47,095
Dude, trust me.

542

00:30:47,428 --> 00:30:49,597
We're going to wait for dark,
take the service road,

543

00:30:49,681 --> 00:30:51,766
then we're gonna rush the stuff in,
and boom.

544

00:30:52,809 --> 00:30:54,018
-Nice.
-Shit. Chill.

545

00:31:00,149 --> 00:31:01,067
[Tyler] Hey, Clay.

546

00:31:02,819 --> 00:31:03,695
Hey.

547

00:31:07,073 --> 00:31:08,032
You in the right place?

548

00:31:09,576 --> 00:31:10,451
Apparently.

549

00:31:10,743 --> 00:31:12,120
Why? I mean, what are you here for?

550

00:31:13,538 --> 00:31:16,165
Truancy, grudges,

551

00:31:16,249 --> 00:31:18,543
the hypocrisy
of high school administrators.

552

00:31:19,294 --> 00:31:21,754
Dude, we've never officially met,

553

00:31:21,838 --> 00:31:23,923
but you helped me fix my bike once
freshman year.

554

00:31:24,591 --> 00:31:25,466
Cyrus.

555

00:31:26,175 --> 00:31:27,635
-Clay.
-Dude, I know.

556

00:31:28,344 --> 00:31:31,514
That Bryce Walker thing?
That was fucking hard-core, man.

557

00:31:31,764 --> 00:31:34,100
I mean, you have balls.

558

00:31:34,767 --> 00:31:37,478
I mean, we heard you literally
getting the shit kicked out of you.

559

00:31:37,562 --> 00:31:38,646
You're coughing up blood.

560

00:31:38,730 --> 00:31:41,983
And you still keep fucking talking to him?
I mean, damn.

561

00:31:42,817 --> 00:31:44,903
Uh... thanks?

562

00:31:45,194 --> 00:31:46,905
No. Thank you.

563

00:31:48,865 --> 00:31:51,242
So, what do you guys actually do in here?

564

00:31:51,326 --> 00:31:54,454
We plot the complete
and violent overthrow of civilization.

565

00:31:57,749 --> 00:31:58,583
Super.

566

00:31:59,918 --> 00:32:00,793
Count me in.

567

00:32:03,338 --> 00:32:05,965
[Sonya] Isn't it true
that Hannah failed to use words

568

00:32:06,049 --> 00:32:08,051
or phrases that indicated to you,

569

00:32:08,134 --> 00:32:11,387
with certainty,
that a sexual assault had taken place?

570

00:32:12,889 --> 00:32:14,682
-Yes.
-[Sonya] And is it not true

571

00:32:14,766 --> 00:32:17,727
that she refused to name
this alleged attacker?

572

00:32:18,102 --> 00:32:18,937
Yes.

573

00:32:19,020 --> 00:32:22,649
And isn't it true, Mr. Porter,
that you listened, inquired,

574

00:32:22,732 --> 00:32:26,736
and offered her suggestions to address
the concerns she did share?

575

00:32:27,278 --> 00:32:28,154
Yes.

576

00:32:28,863 --> 00:32:32,033
Then according
to the Liberty High handbook,

577

00:32:32,784 --> 00:32:35,328
Hannah didn't give you
the information needed

578

00:32:35,787 --> 00:32:38,164
to go about the mandatory protocols,
correct?

579

00:32:38,998 --> 00:32:39,832
Correct.

580

00:32:42,126 --> 00:32:44,712
Therefore, you did everything
that was required of you,

581

00:32:44,796 --> 00:32:47,465
and the truth is there was nothing more
you could have done.

582

00:32:48,841 --> 00:32:49,842
Would you agree?

583

00:32:54,222 --> 00:32:55,223
[Kevin sighs]

584

00:32:59,894 --> 00:33:00,728
No.

585

00:33:01,854 --> 00:33:04,607
-[Sonya] Let me rephrase that question--
-I said, no.

586

00:33:08,695 --> 00:33:09,737

I could have done more.

587

00:33:11,280 --> 00:33:13,491

I could have stopped her
from walking out that door.

588

00:33:13,574 --> 00:33:16,661

-[Sonya] Nothing further, Your Honor.
-She didn't just leave.

589

00:33:17,912 --> 00:33:18,955

I let her go.

590

00:33:19,038 --> 00:33:20,957

Nothing further, Mr. Porter. Thank you.

591

00:33:21,582 --> 00:33:23,001

[Dennis] I'd like a redirect.

592

00:33:26,796 --> 00:33:28,256

-[phone ringing]
-Hey, Hannah, wait.

593

00:33:28,339 --> 00:33:29,882

Hannah, I said stop! Please.

594

00:33:30,675 --> 00:33:31,759

[Kevin slams receiver]

595

00:33:33,344 --> 00:33:35,221

Look, I can't let you walk out that door.

596

00:33:35,596 --> 00:33:37,473

Why? What else is there to say?

597

00:33:37,765 --> 00:33:39,892

Listen, what happened to you
was not your fault.

598

00:33:39,976 --> 00:33:41,686
You don't know what happened to me.

599
00:33:41,769 --> 00:33:45,231
Hannah, if my daughter were older,
I would tell her the same thing.

600
00:33:46,149 --> 00:33:48,776
That men, they can control themselves.

601
00:33:48,860 --> 00:33:49,902
Everybody can.

602
00:33:50,194 --> 00:33:53,281
Everybody acts like consent
is this complicated thing, but it's not.

603
00:33:53,948 --> 00:33:56,784
All right? Everybody knows
whether they have it or not,

604
00:33:56,868 --> 00:33:58,619
and it was that boy's job to know.

605
00:34:00,621 --> 00:34:01,539
Mr. Porter...

606
00:34:02,081 --> 00:34:03,374
Listen. Listen to me.

607
00:34:04,584 --> 00:34:05,585
It wasn't your fault.

608
00:34:07,211 --> 00:34:08,546
We need to get you some help.

609
00:34:11,132 --> 00:34:14,385
What if it's too late?
What if I'm too messed up to fix it?

610
00:34:14,469 --> 00:34:16,179
No. It's never too late.

611
00:34:16,596 --> 00:34:17,597
It's never too late.

612
00:34:18,347 --> 00:34:20,099
Just, please, sit down.

613
00:34:24,979 --> 00:34:25,813
[door closes]

614
00:34:29,400 --> 00:34:30,485
[Hannah sighs]

615
00:34:32,820 --> 00:34:35,323
You have so much life to live.

616
00:34:35,782 --> 00:34:36,908
You have so much.

617
00:34:37,825 --> 00:34:40,870
And you're gonna get--
You're gonna get through this.

618
00:34:41,954 --> 00:34:42,955
I'm gonna help you.

619
00:34:43,998 --> 00:34:46,334
There are many people out there
that wanna help you.

620
00:34:46,834 --> 00:34:47,668
Hannah...

621
00:34:49,295 --> 00:34:50,463
it's gonna be okay.

622
00:34:54,884 --> 00:34:55,968
But it is too late.

623
00:34:57,678 --> 00:34:58,554
I'm dead.

624
00:35:06,437 --> 00:35:07,271
[sighs]

625
00:35:10,149 --> 00:35:11,109
Yeah.

626
00:35:11,984 --> 00:35:15,571
But some girl, somewhere, right now...

627
00:35:17,198 --> 00:35:21,119
she's going through, you know,
what you're feeling,

628
00:35:21,202 --> 00:35:22,703
and I don't want her to die.

629
00:35:28,000 --> 00:35:29,127
You hear me?

630
00:35:34,674 --> 00:35:37,009
[Kevin crying]

631
00:35:45,351 --> 00:35:50,022
I was just trying to do the...
the right thing.

632
00:35:51,816 --> 00:35:54,527
I was following protocol. [sniffles]

633
00:35:55,903 --> 00:35:57,780
The protocol probably needs to change.

634
00:35:58,239 --> 00:35:59,490
But more importantly...

635
00:36:02,994 --> 00:36:04,662
Kevin Porter needs to change.

636
00:36:10,334 --> 00:36:13,629
[sighs, voice breaks] Mrs. Baker,

I didn't mean to let your daughter down.

637

00:36:23,431 --> 00:36:24,640
I'm sorry.

638

00:36:31,731 --> 00:36:33,733
[chatter]

639

00:36:36,277 --> 00:36:37,528
[door opens]

640

00:36:49,457 --> 00:36:50,708
You did the right thing.

641

00:36:52,668 --> 00:36:54,378
I doubt that the school will agree.

642

00:36:54,837 --> 00:36:58,758
But are you right with you?
Are you at peace in your own heart?

643

00:37:01,469 --> 00:37:04,430
Good Lord, babe,
I don't think that I ever will be.

644

00:37:06,974 --> 00:37:08,643
You're a good man, Kevin Porter.

645

00:37:13,731 --> 00:37:15,566
What do you think
they're gonna do to me?

646

00:37:16,943 --> 00:37:18,319
Nothing they haven't done already.

647

00:37:18,986 --> 00:37:21,572
Nothing that's gonna hurt you
more than what you feel right now.

648

00:37:23,241 --> 00:37:25,159
Come on, let's go home.

649
00:37:26,160 --> 00:37:26,994
Yeah.

650
00:37:30,581 --> 00:37:32,792
[chatter]

651
00:37:49,850 --> 00:37:51,811
[Clay grunting]

652
00:37:53,479 --> 00:37:54,730
[Clay groaning]

653
00:38:04,573 --> 00:38:06,575
[panting, groaning]

654
00:38:10,246 --> 00:38:11,414
[door slams]

655
00:38:13,082 --> 00:38:15,543
[door opens, slams]

656
00:38:15,960 --> 00:38:18,296
[gasping, groans]

657
00:38:20,589 --> 00:38:22,008
[gasping continues]

658
00:38:55,416 --> 00:38:56,250
[Zach knocks]

659
00:38:58,085 --> 00:38:59,587
-[Zach] Hey.
-Hey.

660
00:39:00,629 --> 00:39:01,505
Are you...

661
00:39:02,840 --> 00:39:04,925
Um, I mean, what are you listening to?

662

00:39:05,968 --> 00:39:07,928
A podcast for English.

663
00:39:09,347 --> 00:39:11,349
-Cool.
-But...

664
00:39:11,766 --> 00:39:14,226
um, yeah, I've-- I've heard the tapes.

665
00:39:20,149 --> 00:39:22,360
You know about Mr. Porter, right?

666
00:39:22,985 --> 00:39:25,321
-About what happened in court today?
-Yeah.

667
00:39:31,243 --> 00:39:32,078
Are you okay?

668
00:39:33,954 --> 00:39:34,789
I'm fine.

669
00:39:39,960 --> 00:39:41,087
I believe Bryce.

670
00:39:42,797 --> 00:39:44,882
I know he's... he's got a good heart.

671
00:39:47,843 --> 00:39:49,720
Are you sure that you're okay?

672
00:39:50,930 --> 00:39:52,390
With him and everything?

673
00:39:53,849 --> 00:39:54,683
Yeah.

674
00:39:56,227 --> 00:39:57,436
Yeah, no, we're good.

675

00:39:58,896 --> 00:40:00,314
You can tell Bryce I believe him.

676
00:40:02,983 --> 00:40:03,818
Cool.

677
00:40:14,954 --> 00:40:17,123
-[pop music playing]
-[both vocalizing]

678
00:40:20,376 --> 00:40:22,670
-Oh, my God.
-Where you going?

679
00:40:23,212 --> 00:40:24,797
Dude, your friends are really cool.

680
00:40:25,381 --> 00:40:27,591
I love that they know nothing about me.

681
00:40:28,050 --> 00:40:28,884
Right?

682
00:40:30,136 --> 00:40:31,220
So, is Garrett coming?

683
00:40:32,304 --> 00:40:34,056
Uh, no, he had a thing.

684
00:40:34,765 --> 00:40:35,599
Um...

685
00:40:37,017 --> 00:40:38,269
So, what do you think of Damon?

686
00:40:39,353 --> 00:40:41,230
He's been checking you out all afternoon.

687
00:40:41,689 --> 00:40:43,107
And the boy can move.

688

00:40:43,190 --> 00:40:44,650
He's the best hurdler at Washington.

689
00:40:44,900 --> 00:40:47,111
Washington? That's, like, our rival.

690
00:40:47,528 --> 00:40:49,488
Yeah. And he's cute, right?

691
00:40:52,741 --> 00:40:54,160
-Yeah.
-Mm-hmm.

692
00:40:56,328 --> 00:40:57,830
I don't know. I mean...

693
00:40:59,707 --> 00:41:01,667
I don't think I know how to flirt anymore.

694
00:41:03,085 --> 00:41:04,712
There's only one way to find out.

695
00:41:06,088 --> 00:41:06,922
You feel me?

696
00:41:07,256 --> 00:41:08,424
[laughs]

697
00:41:08,632 --> 00:41:10,092
[Damon] I gotta admit something.

698
00:41:12,261 --> 00:41:13,345
Every time you've smiled,

699
00:41:14,305 --> 00:41:16,390
I forgot where I was
'cause I get so caught up in it.

700
00:41:16,682 --> 00:41:18,809
[both laugh]

701

00:41:18,893 --> 00:41:20,019
Wow, that's...

702
00:41:22,980 --> 00:41:25,649
the nicest thing anyone's said to me
in a really long time.

703
00:41:26,108 --> 00:41:26,942
Yeah?

704
00:41:34,200 --> 00:41:37,661
[others] Ooh!

705
00:41:38,370 --> 00:41:39,205
[car horn honks]

706
00:41:39,830 --> 00:41:43,167
[honking continues]

707
00:41:43,250 --> 00:41:46,003
[stammering]
Shit. I'm sorry, I have to go.

708
00:41:48,714 --> 00:41:50,007
I'll see you later, Nina.

709
00:41:51,175 --> 00:41:53,344
Can I get your number, or...?

710
00:42:00,643 --> 00:42:03,646
-The hell you doing with that boy?
-Dad, relax, please.

711
00:42:03,729 --> 00:42:04,813
How can I?

712
00:42:04,897 --> 00:42:06,440
Help me understand, Jessica.

713
00:42:06,524 --> 00:42:10,653
Help me to understand how,
after everything,

714
00:42:10,819 --> 00:42:12,321
you put yourself out there like that?

715
00:42:12,571 --> 00:42:13,906
I don't know, Dad.

716
00:42:20,412 --> 00:42:21,997
I'm just worried about you.

717
00:42:22,623 --> 00:42:25,125
About these new friends of yours,
this Nina girl.

718
00:42:26,669 --> 00:42:28,295
Are they the best influence for you?

719
00:42:28,462 --> 00:42:30,464
What? Why? Because they're black?

720
00:42:31,757 --> 00:42:33,092
Is that a serious question?

721
00:42:34,927 --> 00:42:36,220
Have you looked at me lately?

722
00:42:42,601 --> 00:42:44,353
[both laughing]

723
00:42:48,440 --> 00:42:49,316
Really?

724
00:42:51,527 --> 00:42:52,736
Oh, my God.

725
00:42:53,779 --> 00:42:55,239
I don't know, Dad.

726
00:42:57,032 --> 00:42:57,992
[exhales]

727
00:42:58,701 --> 00:43:01,078
It was like it wasn't me up there.

728
00:43:01,412 --> 00:43:03,122
I thought I was ready, but...

729
00:43:05,666 --> 00:43:06,834
clearly I'm not.

730
00:43:09,378 --> 00:43:12,506
I just... I don't wanna make
a big deal out of it.

731
00:43:13,132 --> 00:43:16,343
I'm just trying
to figure everything out, okay?

732
00:43:19,263 --> 00:43:22,391
Okay. Okay.

733
00:43:24,643 --> 00:43:26,854
-[engine starts]
-And can we please not tell Mom?

734
00:43:27,438 --> 00:43:29,523
[laughing] Oh...

735
00:43:29,857 --> 00:43:32,276
-You better believe.
-[both laugh]

736
00:43:38,324 --> 00:43:39,992
[Cyrus] Dude, what happened to you?

737
00:43:45,664 --> 00:43:48,417
[chatter]

738
00:43:50,919 --> 00:43:51,920
Don't worry about it.

739
00:43:52,004 --> 00:43:54,673

Fuck, man. You have a way
of getting the shit kicked out of you.

740

00:43:55,883 --> 00:43:56,925
Thank you for noticing.

741

00:43:57,509 --> 00:43:58,677
It's about power, man.

742

00:44:02,097 --> 00:44:03,265
What do you mean?

743

00:44:04,183 --> 00:44:06,226
The people who have it
and the people who don't.

744

00:44:06,935 --> 00:44:07,770
You feel that, right?

745

00:44:10,022 --> 00:44:13,442
Me and Tyler, we don't have the power.
We get shit on, pushed around.

746

00:44:13,525 --> 00:44:14,818
Now you're one of us, too.

747

00:44:16,070 --> 00:44:17,404
-You think?
-You are.

748

00:44:17,696 --> 00:44:18,572
Dude.

749

00:44:19,114 --> 00:44:21,909
But we're gonna take some of that power
back tonight, me and Tyler.

750

00:44:21,992 --> 00:44:23,202
What are you talking about?

751

00:44:23,410 --> 00:44:24,370
Don't tell him.

752

00:44:24,953 --> 00:44:26,872

-Tell me what?

-We can't trust him.

753

00:44:26,955 --> 00:44:29,166

-We hate the same people.

-That doesn't mean anything.

754

00:44:29,249 --> 00:44:30,250

It does, though.

755

00:44:31,251 --> 00:44:33,796

He's got plenty of reasons
to fuck shit up, just like us.

756

00:44:34,338 --> 00:44:37,341

-It's not like we couldn't use the help.

-What are you talking about?

757

00:44:39,885 --> 00:44:42,054

[sighs] That does look like it hurts, man.

758

00:44:43,764 --> 00:44:44,598

Yeah.

759

00:44:46,433 --> 00:44:47,434

You wanna hit back?

760

00:44:50,562 --> 00:44:51,730

[door bell jingles]

761

00:44:53,816 --> 00:44:55,150

[Alex] Hi, Mrs. Baker.

762

00:44:57,486 --> 00:44:58,487

Alex, hi.

763

00:44:58,570 --> 00:45:03,867

I was, um-- I was just wondering,
is the job still open?

764

00:45:05,119 --> 00:45:06,870
Yes. Of course.

765

00:45:07,287 --> 00:45:10,958
Okay, well, um, I can start right now.

766

00:45:11,166 --> 00:45:14,795
I've just, um-- I've just had to do
some things lately, physically,

767

00:45:15,045 --> 00:45:19,174
that made me realize that I can--
I can just do more than I thought.

768

00:45:20,217 --> 00:45:25,264
Well, you're hired.
So, should I call your parents, or...?

769

00:45:25,431 --> 00:45:28,183
No, they'll be fine.
They wanna see me moving forward.

770

00:45:28,392 --> 00:45:29,226
I see.

771

00:45:29,810 --> 00:45:32,604
Well, it's--
It's important to move forward.

772

00:45:32,688 --> 00:45:34,648
That's what people tell me. [chuckles]

773

00:45:34,982 --> 00:45:37,693
I think I've been spending
too much time looking back.

774

00:45:37,776 --> 00:45:41,321
Well, sometimes you have to go back
in order to move on.

775

00:45:41,405 --> 00:45:42,239
I...

776

00:45:46,785 --> 00:45:47,619
Oh, my God.

777

00:45:49,830 --> 00:45:50,914
Excuse me just a minute.

778

00:46:04,887 --> 00:46:08,307
-Oh, man. Yo, that penalty was bullshit.
-That was a clean hit.

779

00:46:08,390 --> 00:46:10,767
-You know that was a clean hit.
-That was so bullshit.

780

00:46:16,899 --> 00:46:17,858
What the fuck?

781

00:46:19,735 --> 00:46:20,611
Hey.

782

00:46:21,987 --> 00:46:22,946
God damn it.

783

00:46:24,865 --> 00:46:26,450
-Goddamn motherfucker.
-Hey, hey...

784

00:46:26,533 --> 00:46:28,410
-Motherfucker!
-Calm down, Tony.

785

00:46:28,619 --> 00:46:30,746
-Calm down, Tony.
-Don't tell me to calm down.

786

00:46:30,829 --> 00:46:32,623
-This is my car!
-This is what we're working on.

787

00:46:32,706 --> 00:46:34,291
-Anger management--

-Fuck that shit.

788

00:46:34,374 --> 00:46:36,376
No, okay, okay, we'll call the police.

789

00:46:36,460 --> 00:46:38,587
-They might still be in the neighborhood.
-No, no cops.

790

00:46:38,670 --> 00:46:39,671
Come on, I'm calling--

791

00:46:39,755 --> 00:46:42,508
What the fuck did I just say, huh?
What did I just say?

792

00:46:42,883 --> 00:46:44,551
-What the fuck are you doing?
-Get off me.

793

00:46:44,635 --> 00:46:46,386
-Stop doing this right now.
-Get off of me!

794

00:46:46,470 --> 00:46:48,305
You stop this right now. What the--?

795

00:46:52,309 --> 00:46:53,393
Shit!

796

00:46:53,810 --> 00:46:56,522
-Tony, Tony, I'm sorry, look--
-Get off of me.

797

00:46:57,648 --> 00:46:59,733
Tony. Tony, stop.

798

00:46:59,900 --> 00:47:02,152
-Just go, just go.
-No, I'm not going anywhere.

799

00:47:02,361 --> 00:47:03,570

Get the fuck out of here!

800

00:47:03,820 --> 00:47:05,906
Look at me, look at me.
Look at me, look at me.

801

00:47:05,989 --> 00:47:08,408
It's just a car, it's just a car.
It'll mend.

802

00:47:08,992 --> 00:47:12,287
It'll mend, right?
I know it's your car, but it's just a car.

803

00:47:14,373 --> 00:47:17,376
-What are you scared of?
-I can't tell you, man...

804

00:47:17,459 --> 00:47:20,712
-Shh. Stop, stop. Stop. Stop.
-[Tony crying]

805

00:47:22,297 --> 00:47:23,173
I'm here.

806

00:47:36,937 --> 00:47:39,565
There are some things that I've done
that if I tell you...

807

00:47:41,858 --> 00:47:43,068
You can tell me anything.

808

00:47:43,735 --> 00:47:44,570
I can't.

809

00:47:47,155 --> 00:47:48,073
I can't.

810

00:47:51,368 --> 00:47:54,329
-[Tony crying]
-It's okay, it's okay.

811

00:47:55,330 --> 00:47:56,290
It's okay.

812
00:48:08,552 --> 00:48:10,304
[Kevin] When kids feel powerless...

813
00:48:11,847 --> 00:48:14,600
when they feel they have no avenue
for understanding...

814
00:48:16,101 --> 00:48:17,060
they act out.

815
00:48:17,477 --> 00:48:20,188
-[spray can rattling]
-[laughs] Dude!

816
00:48:20,522 --> 00:48:22,232
-Fuck, yes!
-Yeah.

817
00:48:22,566 --> 00:48:23,900
-You're good at this.
-Yeah.

818
00:48:23,984 --> 00:48:25,902
I, uh-- My girlfriend--

819
00:48:25,986 --> 00:48:27,904
[stammering] My, um, ex-girlfriend,

820
00:48:27,988 --> 00:48:29,948
we did this, like, whole mural

821
00:48:30,032 --> 00:48:32,326
on one of those abandoned buildings
by the docks.

822
00:48:32,409 --> 00:48:33,702
-Badass.
-Yeah.

823

00:48:33,785 --> 00:48:36,121
-Sorry about the "ex" part.
-[exhales]

824
00:48:39,916 --> 00:48:40,959
Is he outlining?

825
00:48:42,336 --> 00:48:44,504
-Tyler's kind of OCD.
-Oh.

826
00:48:44,588 --> 00:48:47,591
I misspelled "hypocrite"
on Marcus's window, and he freaked out.

827
00:48:47,674 --> 00:48:49,176
Wait, that paint bomb?

828
00:48:49,343 --> 00:48:50,177
-What?
-Guilty.

829
00:48:50,260 --> 00:48:51,345
[laughs] Fuck.

830
00:48:52,930 --> 00:48:53,764
Shit.

831
00:48:54,348 --> 00:48:56,516
[distant chattering, laughing]

832
00:48:57,309 --> 00:48:59,353
Shit. Get down. Tyler, get down!

833
00:49:01,188 --> 00:49:03,565
[chattering and laughing continues]

834
00:49:07,277 --> 00:49:10,030
[chattering, laughing]

835
00:49:22,542 --> 00:49:23,502
Holy shit.

836

00:49:25,045 --> 00:49:26,046
That was close.

837

00:49:26,922 --> 00:49:28,256
Are they partying back there?

838

00:49:28,840 --> 00:49:29,675
I-- I gotta go.

839

00:49:30,133 --> 00:49:31,843
Wait, what about the big finale?

840

00:49:32,594 --> 00:49:33,720
Uh, I gotta, um...

841

00:49:34,221 --> 00:49:36,598
I just figured something out.
I'm sorry, but I gotta go.

842

00:49:42,521 --> 00:49:43,897
[spray can rattling]

843

00:49:57,994 --> 00:49:58,829
[Justin] Fuck!

844

00:50:00,747 --> 00:50:03,917
[Kevin] Hannah and I,
we failed each other.

845

00:50:06,420 --> 00:50:11,675
If we had only tried harder, each of us,
to reach out, to understand,

846

00:50:13,093 --> 00:50:17,389
to trust each other,
to let ourselves help and be helped,

847

00:50:18,640 --> 00:50:20,559
it would have made all the difference.

848

00:50:21,810 --> 00:50:22,811
[cell phone chimes]

849
00:50:52,424 --> 00:50:54,843
[Kevin] I can't go back
and fix my mistake.

850
00:50:56,303 --> 00:50:57,929
I can't change the past.

851
00:50:59,514 --> 00:51:00,515
Olivia.

852
00:51:00,599 --> 00:51:03,268
I know I shouldn't be here,
and I know why you've come.

853
00:51:05,812 --> 00:51:06,772
What can I do?

854
00:51:07,606 --> 00:51:09,357
Maureen, anything you need me to do.

855
00:51:09,441 --> 00:51:11,193
-Mom?
-Anything you need me to give you.

856
00:51:12,986 --> 00:51:16,448
Sarah, please don't do it. Don't testify.

857
00:51:22,788 --> 00:51:25,081
-[man in video game] Go, go, go!
-[automatic gunfire]

858
00:51:25,165 --> 00:51:26,958
-[man groans]
-[helicopter flies past]

859
00:51:27,042 --> 00:51:29,085
-[gunfire continues]
-[man 2] Go, go, go!

860

00:51:32,506 --> 00:51:36,009
-[men groaning, shouting]
-[automatic gunfire]

861
00:51:38,595 --> 00:51:40,639
[muted sounds echoing]

862
00:51:42,015 --> 00:51:44,434
-[automatic gunfire]
-[men shouting]

863
00:51:48,146 --> 00:51:49,397
[man 1] Open fire!

864
00:51:49,898 --> 00:51:50,941
[man 2] Cover, cover!

865
00:51:51,399 --> 00:51:52,984
-[buttons clicking]
-[gunfire]

866
00:51:54,402 --> 00:51:56,655
[men shouting, grunting]

867
00:51:57,823 --> 00:51:59,783
["Cities in Dust" playing]

868
00:52:16,883 --> 00:52:18,343
[Kevin] We have to trust each other.

869
00:52:22,764 --> 00:52:24,099
We have to ask for help.

870
00:52:27,769 --> 00:52:28,645
Thanks for coming.

871
00:52:29,604 --> 00:52:30,730
I found the Clubhouse.

872
00:52:30,814 --> 00:52:32,566
♪ Children were running ♪

873
00:52:32,649 --> 00:52:36,152
♪ You were running out of time ♪

874
00:52:36,403 --> 00:52:39,364
♪ Under the mountain
A golden fountain ♪

875
00:52:39,614 --> 00:52:41,783
Hey, you ready?

876
00:52:43,285 --> 00:52:44,411
Let's fucking do it.

877
00:52:44,494 --> 00:52:45,787
♪ Oh-ooh-oh ♪

878
00:52:46,079 --> 00:52:47,455
♪ Oh, your city... ♪

879
00:52:47,581 --> 00:52:53,420
Three, two, one, go.

880
00:52:54,129 --> 00:52:59,593
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

881
00:53:08,435 --> 00:53:12,522
♪ We found you hiding
We found you lying ♪

882
00:53:12,606 --> 00:53:16,276
♪ Choking on the dirt and sand ♪

883
00:53:16,359 --> 00:53:18,987
♪ Your former glories
And all the stories... ♪

884
00:53:19,070 --> 00:53:19,946
Fuck.

885
00:53:22,657 --> 00:53:23,617

Fuck.

886

00:53:23,700 --> 00:53:26,036
♪ But oh-ooh-oh ♪

887

00:53:26,119 --> 00:53:32,125
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

888

00:53:32,208 --> 00:53:34,044
♪ Oh-ooh-oh ♪

889

00:53:34,127 --> 00:53:40,967
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

890

00:53:42,385 --> 00:53:49,017
♪ Your city lies in dust
My friend ♪

891

00:53:49,726 --> 00:53:51,645
[Justin Prentice]
For help finding crisis resources,

892

00:53:51,728 --> 00:53:53,980
visit 13reasonswhy.info.

893

00:53:56,608 --> 00:54:00,570
♪ Hot and burning in your nostrils ♪

894

00:54:00,654 --> 00:54:04,115
♪ Pouring down your gaping mouth ♪

895

00:54:04,366 --> 00:54:08,119
♪ Your molten bodies
Blanket of cinders ♪

896

00:54:08,662 --> 00:54:12,123
♪ Caught in the throes and ♪

897

00:54:12,207 --> 00:54:14,125
♪ Whoa-ooh-oh ♪

898

00:54:14,209 --> 00:54:20,131
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

899

00:54:20,215 --> 00:54:22,133
♪ Oh-ooh-oh ♪

900

00:54:22,217 --> 00:54:29,140
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

901

00:54:30,392 --> 00:54:36,147
♪ Your city lies in dust ♪

902

00:54:44,364 --> 00:54:48,159
♪ Water was running
Children were running ♪

903

00:54:48,493 --> 00:54:52,163
♪ We found you hiding
We found you lying ♪

904

00:54:52,247 --> 00:54:56,167
♪ Water was running
Children were running ♪

905

00:54:56,251 --> 00:55:02,173
♪ We found you hiding
We found you lying ♪

906

00:55:02,257 --> 00:55:08,013
♪ Your city lies in dust
My friend ♪

907

00:55:08,263 --> 00:55:10,181
♪ Oh-ooh-oh ♪

908

00:55:10,265 --> 00:55:17,188
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

909

00:55:32,162 --> 00:55:34,080
♪ Whoa-oooh-oh ♪

910
00:55:34,164 --> 00:55:40,045
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

911
00:55:40,128 --> 00:55:42,005
♪ Oh-oooh-oh ♪

912
00:55:42,088 --> 00:55:48,053
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

913
00:55:48,136 --> 00:55:50,055
♪ Oh-oooh-oh ♪

914
00:55:50,138 --> 00:55:56,061
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

915
00:55:56,144 --> 00:55:58,021
♪ Oh-oooh-oh ♪

916
00:55:58,104 --> 00:56:04,986
♪ Oh, your city lies in dust
My friend ♪

917
00:56:06,363 --> 00:56:11,242
♪ Your city lies in dust
My friend ♪

918
00:56:16,790 --> 00:56:18,625
[man] Well done, Ed. Well done.